

## PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Yanakis, seconded by Mr. Ostiguy, it was resolved,—That this House extends its most sincere condolences to Mrs. Johanne Villeneuve and her children, his parents, Mr. and Mrs. Séville Villeneuve and all their family and to all people in Berthierville in their cruel loss following the death of Gilles Villeneuve.

Madam Speaker informed the House that the Clerk of the House had laid upon the Table the Two Hundred and Thirty-Sixth Report of the Clerk of Petitions, stating that he has examined the petition signed by citizens of the Province of Ontario, relating to the loss of employment at General Motors of Canada Limited, in Oshawa, Ontario, presented by the honourable Member for Durham—Northumberland (Mr. Lawrence) on Friday, May 7, 1982, and finds that the petition meets the requirements of the Standing Orders as to form.

Mr. Kilgour, seconded by Mr. Crombie, by leave of the House, introduced Bill C-654, An Act to amend the Supplementary Retirement Benefits Act (Members of Parliament), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pinard for Mr. Bussièrès, seconded by Mr. Ouellet, by leave of the House, introduced Bill C-111, An Act to provide supplementary borrowing authority, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Bussièrès, seconded by Mr. Pinard, by leave of the House, introduced Bill C-112, An Act to amend the statute law relating to certain taxes, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 2,884—*Mr. Clarke* (Vancouver Quadra)

With reference to the Professional and Special Services recorded by the Department of Public Works under the Accommodation Program - Operations and Maintenance at page 32.28, Volume II of the 1979-80 Public Accounts of Canada, with particular reference to Caretaking Services (a) how does the Department explain the 376% increase in expenditure for the item over that for 1978-79 (b) what was the name of each type of service (c) what was the amount paid for each service and, for contracts over \$2,000, to whom was it paid?—Sessional Paper No. 321-2/2884.

Mr. Smith, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

## PRIÈRE

En conformité des dispositions de l'article 43 du Règlement, sur motion de M. Yanakis, appuyé par M. Ostiguy, il est résolu,—Que la Chambre exprime ses plus sincères condoléances à madame Johanne Villeneuve et ses enfants, ses parents, monsieur et madame Séville Villeneuve, tous les membres de sa famille ainsi qu'à toute la population de Berthierville, dans le deuil cruel qui les frappe par le décès de Gilles Villeneuve.

Madame le Président fait savoir à la Chambre que le greffier a déposé sur le Bureau le deux cent trente-sixième rapport du greffier des pétitions, qui fait connaître qu'il a examiné la pétition signée par des citoyens de la province de l'Ontario, concernant la perte d'emploi chez General Motors du Canada Limitée, à Oshawa (Ontario), présentée par l'honorable député de Durham—Northumberland (M. Lawrence) le vendredi 7 mai 1982, et qu'il constate que la pétition est conforme aux exigences du Règlement, quant à sa forme.

M. Kilgour, appuyé par M. Crombie, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-654, Loi modifiant la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires (Parlementaires), qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

M. Pinard, au nom de M. Bussièrès, appuyé par M. Ouellet, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-111, Loi attribuant un pouvoir d'emprunt supplémentaire, qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

M. Bussièrès, appuyé par M. Pinard, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-112, Loi modifiant certaines lois fiscales, qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 2884—*M. Clarke* (Vancouver Quadra)

Au sujet des Services professionnels et spéciaux déclarés par le ministère des Travaux publics pour le Programme du logement - Exploitation et entretien à la page 32.28 du volume II des Comptes publics du Canada de 1979-1980, et plus particulièrement de la rubrique Services d'approvisionnement, a) comment le Ministère explique-t-il l'augmentation de 376% des dépenses à ce titre par rapport à 1978-1979, b) de quel service s'agit-il dans chaque cas, c) combien a-t-on payé dans chaque cas et, dans le cas des contrats de plus de \$2,000, à qui?—Document parlementaire n° 321-2/2884.

M. Smith, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.